

SISÄLLYSLUETTELO

Kaupunginvaltuusto pöytäkirja 26.05.2014

Pöytäkirjan kansilehti	1
Esityslistan kansilehti	3
1 § Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	4
2 § Pöytäkirjan tarkastaminen	5
3 § Jari Jyrkänkosken luottamustehtävien päättymisen ja täydennysvaalin toimittaminen	6
4 § Arviointikertomus 2013	8
5 § Vantaan kaupungin vuoden 2013 tilinpäätös	10
6 § Tilakeskuksen vuonna 2013 valmistuneet merkittävät toimitilahankkeet	16
7 § Kuntatekniikan keskuksen vuonna 2013 valmistuneet merkittävät investointihankkeet	17
8 § Taloussuunnitelman 2015–2018 lähetekeskustelu	18
9 § Kokouksen päättäminen	19
Muutoksenhakuohje 1. Valitusosoitus	20
Muutoksenhakuohje 2. Hankintaoikaisu ja oikaisuvaatimus hankinta-asiassa	22
Muutoksenhakuohje 3. Hankintaoikaisu ja markkinaoikeusvalitus hankinta-asiassa	23
Muutoksenhakuohje 4. Valituskielto	26



Kaupunginvaltuuston kokous

Aika maanantaina 26.5.2014 klo 18.00 – 21.45

Paikka Kaupungintalo, Tikkurila

Osallistujat

Jäsenet	Läsnä	Jäsenet	Läsnä
Lindtman Antti, puheenjohtaja	x	Lehmuskallio Paula	x
Heinimäki Heikki, I varapuheenjohtaja	x	Leppänen Janne	x
Kostilainen Anniina, II varapuheenjohtaja	19.50 – 21.45	Letto Pirkko	-
Faysal Abdi	x	Malmi Juha	x
Ala-Kapee-Hakulinen Pirjo	x	Multala Sari	-
Ansalehto-Salmi Irja	19.25 – 21.45	Mäkinen Tapani	x
Aura Anssi	-	Mölsä Jukka	x
Auvinen Timo	x	Nieminen Johannes	x
Bruun Susanna	-	Niemi-Saari Mari	x
Eerola Antero	x	Niikko Mika	x
Eklund Tarja	-	Niinistö Jaakko	x
Hako Jukka	x	Norrena Vaula	x
Hirvaskoski Johannes	x	Norres Lasse	x
Huhta Jaana	x	Orlando Carita	x
Hurri Maija	x	Orpana Anitta	x
Härmälä Göran	x	Porthén Jari	18.00 – 21.15
Juurikkala Timo	x	Puha Seija	x
Jääskeläinen Jouko	x	Päivinen Tiina-Maaria	x
Jääskeläinen Pietari	18.00 – 19.45	Rannikko Ulla	x
Kaira Lauri	x	Rokkanen Sakari	x
Karén Timo	x	Rosbäck Heidi	-
Karlsson Patrik	x	Sainio Jari	x
Kassila Eva-Christina	-	Sajaniemi Ulla	x
Kaukola Ulla	x	Saramo Jussi	x
Kauppinen Sirpa	x	Sillanpää Minttu	-
Kiljunen Kimmo	x	Simonen Juha	x
Koivuniemi Petri	-	Sodhi Ranbir	x
Kortesalmi Marilla	-	Tenhunen Juha	x
Kyyrö Marja	x	Tyystjärvi Kati	19.25 – 21.45
Kähärä Sirkka-Liisa	x	Vahtera Pauli	-
Kärki Niilo	x	Wallenius Arja	-
Laakso Päivi	x	Weckman Markku	x
Laakso Sari	x	Virta Raija	18.00 – 18.25
		Åstrand Riikka	x
Varajäsenet			
Aittakallio Matti	x	Kokko Hannu	x
Alén Sini	18.00 – 19.45	Loikkanen Eva-Maria	x
Edelmann Jan	18.00 – 21.45	Mäkelä Mikko	x
Fjäder Tuire	19.45 – 21.45	Mäntynen Taisto	x
Herranen Jouni	x	Nyysönen Timo	x
Hirvonen Juha	x	Saastamoinen Tuula	18.00 – 19.25
Hyttinen Eila	x	Salminvuo Mia	x
Jääskeläinen Jari	x	Suonperä Kaarina	18.30 – 21.45
Karhunen Sanna	18.00 – 20.50		
Kaupunginhallituksen jäsenet		Läsnä	
Kotila Pirkko		-	
Holopainen Matti		x	
Niemelä Arja		18.00 – 20.40	
Näätasaari Sinikka		18.00 – 20.40	
Nuorisovaltuuston edustaja		Nuorisovaltuuston varaedustaja	
Sonja Pääsukene	x	-	-



Muut osallistajat	Läsnä
Nenonen Kari, kaupunginjohtaja	x
Lipponen Martti, apulaiskaupunginjohtaja	x
Lehto-Häggroth Elina, apulaiskaupunginjohtaja	x
Nikulainen Juha-Veikko, apulaiskaupunginjohtaja	x
Salminen Jukka T, apulaiskaupunginjohtaja	x
Nygren Heidi, apulaiskaupunginjohtajan vs.	x
Marjamaa Patrik, talousjohtaja	x
Rainio Päivi, viestintäpäälikkö	x
Hyvönen Helena, kaupunginreviisori	18.00 – 19.00
Ketelimäki Kai, kaupunginlakimies	x
Outila Pauli, taloussuunnittelupäälikkö	x
Ojavuo Pia, talousarviopäälikkö	18.00 – 20.40
Salovaara-Karstu Christa, strategia-asiantuntija	18.00 – 20.40
Björkstén Jenni, kansliasihteeri	x
Lyly Laura, pöytäkirjanpitäjä	x

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

Todettiin

Allekirjoitukset

Puheenjohtaja Antti Lindtman

Pöytäkirjanpitäjä Laura Lyly

Pöytäkirjan tarkastus

Aika ja paikka 2.6.2014, Kaupungintalo, Asematie 7, 01300 Vantaa

Päivi Laakso

Sari Laakso

Pykälä 3 § tarkastettiin ja hyväksyttiin kokouksessa.

Pöytäkirja on yleisesti nähtävänä

Aika ja paikka 4.6.2014 klo 8.15 - 16.00, Kirjaamo, Asematie 7, 01300 Vantaa (Tikkurila)



Kaupunginvaltuuston kokous

26.5.2014 klo 18.00

Kaupungintalo, Tikkurila



1 § Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

Kuulutus valtuuston kokouksesta on julkaistu kaupungin ilmoitustaululla, yhteispalvelupisteissä ja internetsivuilla 19.5.2014 ja jokaiselle valtuutetulle on lähetetty sähköpostitse henkilökohtainen kokouskutsu.

Kaupunginvaltuusto 26.5.2014 § 1

Esitys:

- a) todetaan läsnä olevat valtuutetut ja
- b) todetaan kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Käsittely:

Puheenjohtaja totesi, että valtuutetut Christina Kassila, Kati Tyystjärvi, Irja Ansalehto-Salmi, Pirkko Letto, Sari Multala, Pauli Vahtera, Anniina Kostilainen, Tarja Eklund, Anssi Aura, Lasse Norres, Heidi Rosbäck, Marilla Kortessalmi Petri Koivuniemi, Susanna Bruun, Minttu Sillanpää, Kati Tyystjärvi ja Arja Wallenius ovat pyytäneet vapautusta valtuuston tästä kokouksesta työ-, matkaesteen tai henkilökohtaisen syyn vuoksi.

Heidän tilalleen on kutsuttu samassa järjestyksessä Eila Hyttinen, Jari Jääskeläinen, Juha Hirvonen, Taisto Mäntynen, Mia Salminvuo, Jouni Herranen, Sini Alen, Matti Aittakallio, Mikko Mäkelä, Timo Nyssönen, Hannu Kokko, Sanna Karhunen, Jan Edelman, Eva-Maria Loikkanen, Jari Jääskeläinen ja Tuula Saastamoinen. Arja Walleniuksen tilalle ei saatu varajäsentä.

Puheenjohtaja totesi, että paikalla oli 66 valtuutettua.

Päätös:

Puheenjohtaja totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi, lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Kokouksen aikana puheenjohtaja totesi seuraavat muutokset kaupunginvaltuuston kokoonpanossa:

- §:n 8 aikana klo 19.25 valtuutetut Irja Ansalehto-Salmi ja Kati Tyystjärvi ottivat paikkansa. Varajäsen Juha Hirvonen siirtyi valtuutettu Arja Walleniuksen paikalle ja varajäsen Tuula Saastamoinen poistui, minkä jälkeen paikalla oli 67 valtuutettua.
- §:n 8 aikana klo 19.45 valtuutettu Pietari Jääskeläinen poistui ja hänen tilalleen saapui varajäsen Tuire Fjäder. Samaan aikaan valtuutettu Anniina Kostilainen otti paikkansa ja varajäsen Sini Alén poistui, minkä jälkeen paikalla oli 67 valtuutettua.
- §:n 8 aikana klo 20.45 varavaltuutettu Sanna Karhunen poistui, minkä jälkeen paikalla oli 66 valtuutettua.
- §:n 8 aikana klo 21.15 valtuutettu Jari Porthén poistui, minkä jälkeen paikalla oli 65 valtuutettua.



2 §

Pöytäkirjan tarkastaminen

Kaupunginvaltuusto 26.5.2014 § 2

Esitys:

Päätetään

- a) valita kaksi pöytäkirjantarkastajaa toimittamaan pöytäkirjan tarkastus kaupungintalossa maanantaina 2.6.2014 klo 17.00 ja
- b) pitää tarkastettu pöytäkirja yleisesti nähtävänä kirjaamossa (Asematie 7) keskiviikkona 4.6.2014 klo 13.00 - 15.00.

Päätös:

Päätettiin

- a) valita Päivi Laakso ja Sari Laakso toimittamaan pöytäkirjan tarkastus kaupungintalossa maanantaina 2.6.2014 klo 17.00 ja
- b) pitää tarkastettu pöytäkirja yleisesti nähtävänä kirjaamossa (Asematie 7) keskiviikkona 4.6.2014 klo 13.00 - 15.00.



3 § Jari Jyrkänkosken luottamustehtävien päättyminen ja täydennysvaalin toimittaminen

308/00.00.01.00/2013
KN/LP/JB

Jari Jyrkänkoski on 3.4.2014 päivätyllä kirjeellä ilmoittanut muuttavansa pois paikkakunnalta, ja täten menettää vaalikelpoisuutensa luottamustehtäviin Vantaalla. Jyrkänkoski on Koivukylän aluetoimikunnan varajäsen.

Kaupunginvaltuusto on nimennyt 28.1.2013 § 24 Koivukylän aluetoimikuntaan toimikaudeksi 2013–2014 seuraavat henkilöt:

jäsenet

Seija Puha (puheenjohtaja)
Erkki Saarinen
(varapuheenjohtaja, kv 20.5.2013 § 10)
Sari Pekola (kv 20.5.2013 § 10)
Kalevi Peltonen
Varpu Peltonen
Jari Ahokas
Mika Rautio
Ann-Mari Patshijew
Eva Pesonen (kv 7.10.2013 § 7)
Tuija Skaffari
Pekka Kantola
Talvikki Puttonen
Teppo Rautiainen
Hannu Takala

henkilökohtaiset varajäsenet

Aila Fagerlund
Kimmo Järvinen
Tuula Silén (kv 20.5.2013 § 10)
Jouko Suvensalmi
Virpi Mäkinen
Kimmo Nieppo
Ilkka Hannonen
Anita Marttinen
Sami Koskinen
Paula Marttinen
Jari Jyrkänkoski
Samira Chakir
Liisa Tilander
Kirsti Nieminen

Aluetoimikuntien johtosäännön 2 §:n mukaan aluetoimikunnan jäsenten ja varajäsenten on oltava kyseessä olevan alueen asukkaita siten, että osa heistä on alueella asuvia valtuutettuja tai varavaltuutettuja.

Tasa-arvolain mukaan toimielimessä tulee olla sekä naisia että miehiä kumpiakin vähintään 40 %:a.

Kaupunginhallitus 28.4.2014 § 13

Kaupunginjohtajan esitys:

Päätetään esittää kaupunginvaltuustolle

- a) todettavaksi, että Jari Jyrkänkoski menettää paikkakunnalta poismuuton vuoksi vaalikelpoisuutensa luottamustehtäviin Vantaan kaupungilla, ja
- b) toimitettavaksi Koivukylän aluetoimikunnan jäsen Pekka Kantolan henkilökohtaisen varajäsenen täydennysvaali jäljellä olevaksi ajaksi toimikaudesta 2013–2014.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Kaupunginvaltuusto 12.5.2014 § 6

Kaupunginhallituksen esitys:

Päätetään

- a) todeta, että Jari Jyrkänkoski menettää paikkakunnalta poismuuton vuoksi vaalikelpoisuutensa luottamustehtäviin Vantaan kaupungilla, ja
- b) toimittaa Koivukylän aluetoimikunnan jäsen Pekka Kantolan henkilökohtaisen varajäsenen täydennysvaali jäljellä olevaksi ajaksi toimikaudesta 2013–2014.

Tarkastetaan ja hyväksytään pöytäkirja tämän pykälän osalta heti kokouksessa.

Päätös:

Päätettiin yksimielisesti jättää asia pöydälle kaupunginvaltuuston seuraavaan kokoukseen.



Kaupunginvaltuusto 26.5.2014 § 3

Kaupunginhallituksen esitys:

Päätetään

- a) todeta, että Jari Jyrkänkoski menettää paikkakunnalta poismuuton vuoksi vaalikelpoisuutensa luottamustehtäviin Vantaan kaupungilla, ja
- b) toimittaa Koivukylän aluetoimikunnan jäsen Pekka Kantolan henkilökohtaisen varajäsenen täydennysvaali jäljellä olevaksi ajaksi toimikaudesta 2013–2014.

Tarkastetaan ja hyväksytään pöytäkirja tämän pykälän osalta heti kokouksessa.

Päätös:

Päätettiin

- a) todeta, että Jari Jyrkänkoski on paikkakunnalta poismuuton vuoksi menettänyt vaalikelpoisuutensa luottamustehtäviin Vantaan kaupungilla, ja
- b) valita Mikko Huovila Koivukylän aluetoimikunnan jäsen Pekka Kantolan henkilökohtaisen varajäsenen tehtävään jäljellä olevaksi ajaksi toimikaudesta 2013–2014.

Tarkastettiin ja hyväksyttiin pöytäkirja tämän pykälän osalta heti kokouksessa.

Muutoksenhakuohje: 1. Oikaisuvaatimus



4 § Arviointikertomus 2013

VD/6116/00.03.00.00/2013

HH/MM/PH

Tarkastuslautakunnan on kuntalain 71 §:n mukaisesti valmisteltava valtuuston päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat sekä arvioitava, ovatko valtuuston asettamat toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet kunnassa ja kuntakonsernissa toteutuneet. Tarkastuslautakunnan on huolehdittava kunnan ja sen tytäryhteisöjen tarkastuksen yhteensovittamisesta.

Tarkastuslautakunta on käsitellyt vuoden 2013 arviointikertomusta kokouksissaan 3.2., 13.3. ja 16.4.2014.

Tarkastuslautakunta 29.4.2014 § 5

Kaupunginreviisorin esitys:

Päätetään

- a) hyväksyä arviointikertomus vuodelta 2013,
- b) valtuuttaa kaupunginreviisori tekemään arviointikertomukseen vuodelta 2013 tarvittaessa teknisiä korjauksia ennen painoon lähettämistä,
- c) esittää arviointikertomus vuodelta 2013 kaupunginvaltuustolle tiedoksi ja
- d) esittää kaupunginvaltuustolle, että arviointikertomus lähetetään kaupunginhallitukselle toimenpiteitä varten.

Pöytäkirja tarkastetaan ja hyväksytään tämän pykälän osalta heti kokouksessa.

Käsittely:

Merkittiin, että esteellisyyden vuoksi käsittelyyn ja päätöksentekoon eivät ole osallistuneet seuraavat henkilöt:

- Faysal Abdi vapaa-ajan lautakunnan,
- Tarja Eklund kaupunkisuunnittelulautakunnan,
- Jukka Hako HSL:n hallituksen,
- Ulla Kaukola teknisen lautakunnan,
- Marilla Kortessalmi, opetuslautakunnan
- Juha Malmi sosiaali- ja terveyslautakunnan,
- Vaula Norrena opetuslautakunnan,
- Carita Orlando teknisen lautakunnan,
- Sakari Rokkanen sosiaali- ja terveyslautakunnan,
- Juha Simonen teknisen lautakunnan,
- Juha Tenhunen teknisen lautakunnan ja
- Raija Virta vapaa-ajan lautakunnan

toiminnan osalta.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Pöytäkirja tarkastettiin ja hyväksyttiin tämän pykälän osalta heti kokouksessa.

Arviointikertomus 2013 on jaettu kaupunginvaltuutetuille valtuuston seminaarissa 15.5.2014 ja se on myös asian liitteenä.

Kaupunginvaltuusto 26.5.2014 § 4

Tarkastuslautakunnan esitys:

Päätetään

- a) merkitä tiedoksi arviointikertomus vuodelta 2013 ja
- b) lähettää arviointikertomus 2013 kaupunginhallitukselle toimenpiteitä varten.

Käsittely:



Merkittiin, että tarkastuslautakunnan kauden 2013-2016 puheenjohtaja Juha Malmi selosti vuoden 2013 arviointikertomusta kokouksessa.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Liite:

- Arviointikertomus 2013

Muutoksenhakuohje: 4.1. Valituskielto

Lisätiedot:

Kaupunginrevisori Helena Hyvönen, puh. 09 8392 8072, etunimi.sukunimi[at]vantaa.fi



5 §

Vantaan kaupungin vuoden 2013 tilinpäätös

VD/3794/02.04.03.03/2013

KN/PM/ML/MS/HH/MM/PH

Vuoden 2013 tilikauden tulos oli 35,6 miljoonaa euroa ylijäämäinen. Tilikauden tulos parani 39,3 miljoonalla eurolla edelliseen vuoteen verrattuna. Poistoeron ja varausten muutoksien sekä rahastosiirtojen jälkeen **tilikauden ylijäämä oli 35,2 miljoonaa euroa.**

Ulkoiset toimintatuotot olivat 229,3 miljoonaa ja valmistus omaan käyttöön 151,8 miljoonaa euroa vuonna 2013. Toimintakulut olivat 1 357,7 miljoonaa euroa, eli kasvua edelliseen vuoteen 48,3 miljoonaa euroa. Suurimmista kulueristä henkilöstökulut olivat 474,3 miljoonaa euroa - kasvua edelliseen vuoteen 1,8 miljoonaa euroa. Palvelujen ostot kasvoivat 37,7 miljoonaa euroa.

Kun toimintatuottoihin lisätään valmistus omaan käyttöön ja vähennetään toimintakulut, saadaan toimintakate, joka oli vuonna 2013 -976,6 miljoonaa euroa. Toimintakate heikkeni edelliseen vuoteen verrattuna 18,5 miljoonaa euroa.

Verotuloja kertyi vuonna 2013 yhteensä 915,2 miljoonaa ja valtionosuuksia 147,1 miljoonaa euroa. Vuoteen 2012 verrattuna verotulojen ja valtionosuuksien yhteenlaskettu kasvu oli 57 miljoonaa euroa.

Kaupungin vuosikate oli vuonna 2013 108,4 miljoonaa euroa. Vuosikatteella pystyttiin kattamaan poistot 149-prosenttisesti, joten kaupungin tulorahoitus oli vuosikatteella mitattuna ylijäämäinen.

Kun vuosikatteesta vähennetään poistot ja arvonalentumiset ja huomioidaan satunnaiset erät, saadaan tilikauden tulos. Suunnitelman mukaisia poistoja ja arvonalentumisia kirjattiin vuonna 2013 72,9 miljoonaa euroa. Tilikauden tulos vuonna 2013 oli 35,6 miljoonaa ja tilinpäätössiirtojen jälkeen tilikauden ylijäämäksi muodostui 35,2 miljoonaa euroa.

Investointimenot olivat vuonna 2013 172,8 miljoonaa euroa. Kaupungin pitkäaikaisten lainojen nettolisäys oli 38,3 ja lyhytaikaisten lainojen muutos 5,5 miljoonaa - lainakannan nettolisäykseksi muodostui 43,7 miljoonaa euroa. Vuonna 2012 vastaava lisäys oli 105,9 miljoonaa euroa. Investointien tulorahoitusosuus parani vuonna 2013 66,3 prosenttiin, kun se edellisvuonna oli 40,5 prosenttia.

Taseen pysyvien vastaavien suurin erä ovat aineelliset hyödykkeet, joita oli 1 110,2 miljoonaa euroa vuoden 2013 lopussa (55,7 prosenttia taseen loppusummasta). Taseen vastattavaa puolella omaa pääomaa oli 823,2 miljoonaa ja vierasta pääomaa 1 159,6 miljoonaa euroa. Taseen loppusumma oli 1 993,8 miljoonaa euroa. Vuoden 2013 omavaraisuusaste oli 41,8 prosenttia. Asukaskohtainen lainakanta kasvoi edellisestä vuodesta 148 euroa, eli 4 790 euroon asukasta kohti.

Kaupungin tilinpäätöksessä liikelaitoksien ja rahastojen tulos- ja rahoituslaskelmat sekä taseet on yhdistelty kaupungin tulos- ja rahoituslaskelmaan sekä taseeseen. Ennen yhdistelyä kulu-, tuotto- ja rahoituseristä on eliminoitu keskinäiset liiketapahtumat sekä taseista keskinäiset saatavat ja velat. Tilinpäätöslaskelmat käsittävät vain ulkoiset liiketapahtumat. Talousarvion toteutumisvertailussa on sen sijaan otettu huomioon myös kaupungin sisäiset liiketapahtumat. Liikelaitosten ja rahastojen erillistilinpäätökset esitetään tilinpäätöksessä omana kokonaisuutenaan.

Keski-Uudenmaan pelastustoimen liikelaitoksen tilikauden 2013 alijäämäksi muodostui 753 000 euron investointivarausten muodostamisen jälkeen 74,66 euroa.

Vantaan Työterveys liikelaitoksen tilikauden ylijäämä tilinpäätössiirtojen ja tuloverojen jälkeen oli 0,1 miljoonaa euroa.

Vantaan Suun terveydenhuollon liikelaitoksen tilikauden alijäämä oli 0,2 miljoonaa euroa.

Asuntolainarahaston ylijäämä ennen rahastosiirtoja oli 1,7 miljoonaa euroa, Marja-Vantaan ja keskusten kehittämisrahaston alijäämä 1,3 miljoonaa euroa, Sosiaalisen luototuksen rahaston alijäämä 148,26 euroa ja Vahinkorahaston alijäämä 0,6 miljoonaa euroa.



Konsernitilinpäätös käsittää konsernituloslaskelman, konsernin rahoituslaskelman ja konsernitaseen. Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty tytäryhteisöt, säätiöt, kuntayhtymät ja osakkuusyhteisöt, eli kaikkiaan 71 yhteisöä.

Konsernin tilikauden tulos vuonna 2013 oli 69,8 miljoonaa euroa. Tilinpäätössiirtojen ja vähemmistöosuuksien vähentämisen jälkeen tilikauden ylijäämäksi muodostui 53,4 miljoonaa euroa. Konsernin lainakanta oli vuoden 2013 lopussa 1 864 miljoonaa euroa, eli kasvua edelliseen vuoteen nähden 20 miljoonaa. Asukaskohtainen lainakanta laski 8 960 euroon, kun se vuonna 2012 oli 8 984 euroa. Konsernin suhteellinen velkaantuneisuusaste oli vuoden 2013 lopussa 113 prosenttia, eli vuoden 2013 käyttötulot eivät olisi riittäneet vieraan pääoman takaisinmaksuun.

Vuoden 2013 talousarvion toteutuminen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 19.11.2012 talousarvion vuodelle 2013 ja taloussuunnitelman vuosille 2014 – 2016. Samassa kokouksessa kaupunginvaltuusto hyväksyi uuden toimialaorganisaation ja johtosäännöt. Vantaan kaupungin vuoden 2013 talousarvio laadittiin aikataulusyistä ja valmistelun selkeyden varmistamiseksi vuonna 2012 voimassa olleen organisaation mukaisesti. Kaupunginvaltuusto valtuutti kaupunginhallituksen päättämään valmisteilla olevan kaupungin organisaatiomuutoksen vaikutukset vuoden 2013 talousarvion määrärahoihin käyttösunnitelmien käsittelyn yhteydessä. Kaupunginvaltuusto hyväksyi 15.4.2013 § 3 toimialojen käyttösunnitelmat sekä toimialojen talousarvion uuden organisaation mukaiset sitovat erät ja määrärahat vuodelle 2013. Tilinpäätöksen talousarvion 2013 toteumavertailuissa talousarviotietona on käytetty valtuuston hyväksymän käyttösunnitelman ja uuden organisaation mukaisten sitovuustasojen mukaisia lukuja.

Kaupungin, liikelaitosten ja rahastojen yhteenlasketut toimintatuotot olivat 382,1 miljoonaa euroa, joka on 3,2 miljoonaa euroa enemmän kuin muutetussa talousarviossa 2013. Toimintatuottoihin sisältyy 5,4 miljoonaa euroa kertaluontoista asuntojen myyntituottoa. Toimintatuottojen toteumaprosentti muutettuun talousarvioon nähden oli 101 prosenttia. Toimintatuotot ylittyivät mm. kunnallistekniikan kasvaneista sopimuskorvauksista sekä ennakoitua suuremmista maanmyyntivoitoista.

Kaupungin, liikelaitosten ja rahastojen yhteenlasketut toimintakulut ilman valmistusta omaan käyttöön olivat 1 359 miljoonaa euroa, joka on 31 miljoonaa euroa alle muutetun talousarvion. Toimintakulujen alitus johtui mm. varhaiskasvatuksen aktiivisesta hoitopaikkatakuun käytöstä johtuneista henkilöstö- ja ateriakustannusten säästöistä, perusopetuksen ennakoitua pienemmästä oppilaskohtaisesta kustannuksesta, tietojärjestelmien käyttöönoton siirtymisestä sekä palkkatuen arvioitua vähäisemmästä käytöstä. Toimintakulujen ilman valmistusta omaan käyttöön toteumaprosentti muutettuun talousarvioon nähden oli 98 prosenttia.

Tilinpäätöksessä 2013 kaupungin, liikelaitosten ja rahastojen yhteenlasketuksi toimintakatteen muodostui -976,6 miljoonaa euroa. Toimintakate kasvoi edellisvuoteen nähden 18,5 miljoonaa euroa eli noin 2 prosenttia. Vuoden 2013 toimintakatetta paransi kaupungin omistamien vuokra-asuntojen 5,4 miljoonan euron myyntivoitto.

Kaupunki sai verotuloja yhteensä 915,2 miljoonaa euroa vuonna 2013. Verotulot kasvoivat edellisvuoteen nähden 58,2 miljoonaa euroa eli 6,7 prosenttia. Verotulot ylittivät talousarvion 13,2 miljoonalla eurolla, pääasiassa verotilityslain muutoksesta ja vuoden 2012 ja 2013 verotukseen tehdyistä ennakoituja suuremmista jako-osuuksien korjauksista johtuen. Verotulojen talousarvion toteumaprosentiksi muodostui 101 prosenttia. Vuoden 2013 verotuloista 786,4 miljoonaa tuli kunnallisverosta, 64,2 miljoonaa yhteisöverosta ja 64,5 miljoonaa euroa kiinteistöverosta.

Kaupunki sai käyttötalouden valtionosuuksia vuonna 2013 yhteensä 147,1 miljoonaa euroa, joka on prosentin edellisvuotta vähemmän. Talousarvion 2013 valtionosuusarvio, 144 miljoonaa euroa, ylittyi 3,1 miljoonalla eurolla.

Kaupungin, liikelaitosten ja rahastojen yhteenlasketut rahoitustuotot ja -kulut olivat 22,7 miljoonaa euroa, joka on 12 miljoonaa euroa yli talousarvion 2013 yhteenlaskettujen rahoitustuottojen ja -kulujen. Talousarvion ja toteuman välinen erotus muodostui budjetoitujen korkokulujen alittumisesta 9,7 miljoonalla eurolla ja budjetoitujen tuottojen ylittymisestä 3 miljoonalla eurolla.

Kaupungin, liikelaitosten ja rahastojen vuosikate tilinpäätöksessä 2013 oli 108,5 miljoonaa euroa, joka on 43,7 miljoonaa euroa parempi kuin vuoden 2012 tilinpäätöksen vuosikate. Kaupungin, liikelaitosten



ja rahastojen yhteenlasketut poistot olivat 72,8 miljoonaa euroa, joka on 1,9 miljoonaa euroa alle talousarvion 2013 poistoarvion. Poistojen talousarviota alempi toteuma johtui mm. vuoden 2013 investointien budjetoitua alemmasta toteumatasosta sekä saaduista investointien rahoitusosuuksista. Tilikauden tulokseksi vuonna 2013 kaupunki, liikelaitokset ja rahastot yhdistäen muodostui 35,6 miljoonaa euroa. Vuoden 2012 vertailukelpoinen tulos ilman kertaluonteisia eriä oli -3,7 miljoonaa euroa.

Vuoden 2013 alkuperäisen talousarvion investointiosan tulot olivat (liikelaitokset ja rahastot mukaan lukien) 10,4 miljoonaa, menot 177,3 miljoonaa ja investointiosan netto 167 miljoonaa euroa. Vuoden 2013 aikana valtuusto päätti lisäksi korottaa investointiosan määrärahoja kiinteän omaisuuden hankinnan osalta yhteensä 5,3 miljoonalla eurolla.

Vuoden 2013 toteutuneet investointien bruttomenot olivat 172,8 miljoonaa euroa, joista Kehäradan osuus on 65,7 miljoonaa ja Kehä III:n osuus 3 miljoonaa euroa. Investointituloja toteutui 16,2 miljoonaa euroa Kehäradalle myönnetystä 5,9 miljoonan euron EU:n yleiseurooppalaisten liikenneverkkojen kehittämistuesta johtuen. Vuoden 2013 investointiosan netoksi muodostui yhteensä 156,5 miljoonaa euroa, joka alitti talousarvion 16,2 miljoonalla eurolla.

Talousarvion mukaiset investointimäärärahat alittuivat rakentamisen, aineettoman ja irtaimen omaisuuden hankeryhmissä ja ylittyivät julkisen käyttöomaisuuden hankeryhmässä. Suurimpia poikkeamia vuoden 2013 muutettuun talousarvioon nähden olivat:

- Toimitilainvestointien alittuminen 5 miljoonalla eurolla
- Marja-Vantaa rahaston investointien alittuminen 4,5 miljoonalla eurolla
- Kunnallisteknisten investointien ylittyminen 2,5 miljoonalla eurolla

Talousarvion 2013 rahoitusosassa varauduttiin talousarvion käyttötalousosan ja investointiosan perusteella 41,3 miljoonan euron nettolainanottoon. Käyttötalous toteutui vuonna 2013 huomattavasti talousarviota paremmin ja investointiosan netto 16 miljoonaa euroa budjetoitua alemmalla tasolla. Kaupungin pitkäaikainen lainamäärä lisääntyi vuoden 2013 aikana 38,3 miljoonalla eurolla, alittaen talousarviossa varatun lainanoton kolmella miljoonalla eurolla. Myös kaupungin kassatilanne vahvistui vuoden 2013 aikana. Maltillinen lainamäärän kasvu johtui mm. valtion keväällä 2013 maksamasta 50 miljoonan euron Kehä III ensimmäisen vaiheen toteutuksesta, vuoden 2012 kunnallisveron jako-osuuden korotuksesta sekä verotilityslain muutoksesta johtuneista kertaluonteisista kunnallisverotuloista elo- ja joulukuussa.

Vuoden 2013 sitovien tavoitteiden toteutuminen

Valtuusto asetti sitovia tavoitteita vuodelle 2013 yhteensä 29 kappaletta. Niistä toteutui täysin 20, melko hyvin kaksi, jossain määrin kaksi ja ei lainkaan kaksi. Yhden tavoitteen toteutuminen siirtyi vuoteen 2014 ja lisäksi kahden tavoitteen osalta mittarit antoivat erilaiset toteumat.

Kaupungin tulopohjan vahvistamista edistettiin edunvalvonnalla ja maapoliittisilla linjauksilla, asunto-, elinkeino- ja työllisyyspolitiikan keinoin sekä toteuttamalla talouden tasapainottamis- ja velkaohjelmaa. Investointisuunnittelua jäntevöitettiin kytkemällä palveluverkkosuunnittelu paremmin osaksi taloussuunnitelman valmisteluprosessia.

Elinkeino ja maapolitiikkaa terävöitettiin laatimalla maapoliittiset linjaukset sekä kaupungin elinvoimaohjelma. Maapoliittisia linjauksia toteutettiin koskien kaavoitusta, maanhankintaa ja maanluovutusta. Keskustojen asunto- ja liiketonttien kaavoitusta nopeutettiin siten, että keskustat täydennysrakentuvat ja pysyvät elinvoimaisina. Kivistön keskustan ja asuntomessualueen kunnallistekniikan rakentaminen on käynnissä ja asuntomessualueen tontteja päästään rakentamaan viimeistään huhtikuussa 2014.

Työllisyystoimenpiteitä keskitettiin nuoriin. Peruskoulun päättäneistä nuorista 98 prosenttia pääsi tai sai muuta tilanteeseensa sopivaa ohjausta. Työpaikkaomavaraisuus on kasvanut edelleen, mutta Vantaan työttömyys on kasvanut, tosin vähemmän kuin Helsingissä ja Espoossa.

Kuntalaisten hyvinvointia ja oman elämän hallintaa ja päihitteettömyyttä vahvistettiin Savuton Vantaa –toimenpideohjelmalla, päihdehaittojen ehkäisyn ohjeilla, työikäisten hyvinvointiohjelmalla sekä päivittämällä lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelma. Toimialoilla on kehitetty uusia ennalta



ehkäiseviä toimenpiteitä kuten asiakkaiden mukaanottoa palvelumuotoiluun. Lisäksi asiakkaiden valinnanvapautta on lisätty mm. laajentamalla palvelusetelien käyttöä.

Henkilöstöä palkittiin talouden tasapainottamis- ja velkaohjelman mukaisten toimenpiteiden saavuttamisesta kaupungin palkitsemisjärjestelmän mukaisesti. Henkilöstön sairauspoissaolot lisääntyivät 0,1 prosenttiyksikköä.

Kaupungin edunvalvontaa on edistetty kaupungin edustajien osallistumisella valtion ja kuntien metropoliratkaisuun ja kuntauudistukseen liittyviin valmistelutoimikuntiin ja työryhmiin, toimielimiin sekä neuvottelukuntiin. Vantaan luottamushenkilöjohdon edunvalvontatoimikunta on käsitellyt metropoliratkaisua, kuntauudistusta, sosiaali- ja terveydenhuollon uudistusta sekä valtionosuusuudistusta. Kaupunki on myös harjoittanut aktiivista edunvalvontaa seutuyhteistyössä ja organisaatioissa tavoitteena erityisesti tuloksellisuuden ja kustannustehokkuuden parantaminen.

Kaupunginhallitus 17.3.2014 § 5

Kaupunginjohtajan esitys:

Päätetään

1. esittää kaupunginvaltuustolle, että
 - a) Keski-Uudenmaan pelastustoimen liikelaitoksessa tuloutetaan suunnitelman mukaan kirjattuja poistoeroja 129 035,85 euroa, muodostetaan 753 000 euron investointivaraus johtokunnan esityksen mukaisesti sekä tilikauden alijäämä 74,66 euroa katetaan liikelaitoksen edellisten tilikausien ylijäämällä,
 - b) Vantaan työterveys liikelaitoksessa tuloutetaan suunnitelman mukaan kirjattuja poistoeroja 18 420,67 euroa, tilikauden ylijäämä 93 691,87 euroa siirretään johtokunnan esityksen mukaisesti liikelaitoksen edellisten tilikausien ylijäämään sekä taseeseen kertyneistä edellisten tilikausien ylijäämistä siirretään 110 000,00 euroa Vantaan kaupungin taseen omaan pääomaan tilikauden 2014 kirjanpidossa,
 - c) Vantaan Suun terveydenhuollon liikelaitoksen tilikauden alijäämä 238 930,55 euroa katetaan johtokunnan esityksen mukaisesti liikelaitoksen edellisten tilikausien ylijäämällä,
 - d) Asuntolainarahaston ylijäämä 1 696 124,48 euroa kirjataan rahaston lisäykseksi ja yhdistellään kaupungin tilinpäätökseen rahaston sääntöjen mukaisesti,
 - e) Marja-Vantaan ja keskustan kehittämisrahaston alijäämä 1 288 257,04 euroa kirjataan rahaston vähennykseksi ja yhdistellään kaupungin tilinpäätökseen rahaston sääntöjen mukaisesti,
 - f) Sosiaalisen luotituksen rahaston alijäämä 148,26 euroa kirjataan rahaston vähennykseksi ja yhdistellään kaupungin tilinpäätökseen rahaston sääntöjen mukaisesti,
 - g) Vahinkorahaston alijäämä 644 932,58 euroa kirjataan rahaston vähennykseksi ja yhdistellään kaupungin tilinpäätökseen rahaston sääntöjen mukaisesti ja
 - h) Vantaan kaupungin tilikauden ylijäämä 35 226 843,24 euroa siirretään omaan pääomaan edellisten tilikausien ylijäämään sekä
2. todeta, että koska taseessa on aikaisemmilta tilikausilta kertyneitä ylijäämiä, esitystä talouden tasapainottamiseen ei tilikauden tuloksen perusteella tarvita,
3. valtuuttaa talouspalvelukeskus tekemään tilinpäätökseen teknisluonteisia korjauksia ja
4. allekirjoittaa tilinpäätös ja jättää se tilintarkastajien tarkastettavaksi sekä saattaa tilinpäätös tarkastuksen jälkeen kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi

Käsittely:

Merkittiin, että kaupunginjohtaja Kari Nenonen selosti asiaa sekä talouspalvelukeskuksen johtaja Minna Sevón oli vastaamassa asiaa koskeviin kysymyksiin kokouksen alussa.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Lisäksi merkittiin, että **perussuomalaisten hallitusryhmä** jätti asiaan seuraavan pöytäkirjalausuman:

”Perussuomalaisten kaupunginhallitusryhmä on tyytyväinen saavutettuun tilikauden tulokseen ja ylijäämään (35,2 miljoonaa euroa). Kuitenkin edellytämme taloussuunnittelulta toimenpiteitä ennusteiden luotettavuuden parantamiseksi. Pitkin vuotta 2013 talouskatsausten perusteella katsottiin tuloksen muodostuvan merkittävästi heikommaksi. Ymmärrämme hyvin asiakokonaisuuden monimutkaisuuden mutta esimerkiksi vielä 16. joulukuuta 2013 luottamushenkilöille ennustettiin



tilikauden tulokseksi 0,939 miljoonaa euroa. Yksi vaihtoehto olisi ennusteita laadittaessa muodostaa varsinaisen ennusteen rinnalle myös ”pahimman ja parhaimman” skenaarion mallit. Tämä antaisi päätöksentekijälle ennakkotietoa siitä mille vaihteluvälille tilikauden tulos suunnilleen saattaisi sijoittua.”

Vastuunalainen tilintarkastaja JHTT, KHT Ulla-Maija Tuomela ja JHTT Minna Ainasvuori BDO Auditor Oy:stä ovat raportoineet tarkastuslautakunnalle vuotta 2013 koskevista tilintarkastuksista ja luovuttaneet kyseessä olevaa vuotta koskevan tilintarkastuskertomuksen.

Tarkastuslautakunta 29.4.2014 § 4

Kaupunginreviisorin esitys:

Päätetään

- a) merkitä tiedoksi tilintarkastuskertomus vuodelta 2013,
- b) saattaa tilintarkastuskertomus kaupunginvaltuustolle tiedoksi,
- c) esittää kaupunginvaltuustolle, että vuoden 2013 tilinpäätös hyväksytään ja
- d) esittää kaupunginvaltuustolle, että kunnan hallintoa ja taloutta hoitaneille toimielinten jäsenille ja tehtäväalueiden johtaville viranhaltijoille myönnetään vastuuvapaus tilikaudelta 1.1.–31.12.2013.

Pöytäkirja tarkastetaan ja hyväksytään tämän pykälän osalta heti kokouksessa.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Pöytäkirja tarkastettiin ja hyväksyttiin tämän pykälän osalta heti kokouksessa.

Kaupunginvaltuusto 26.5.2014 § 5

Kaupunginhallituksen ja tarkastuslautakunnan esitykset:

Päätetään

- a) tulouttaa Keski-Uudenmaan pelastustoimen liikelaitoksessa suunnitelman mukaan kirjattuja poistoeroja 129 035,85 euroa, muodostaa 753 000 euron investointivaraus johtokunnan esityksen mukaisesti sekä kattaa tilikauden alijäämä 74,66 euroa liikelaitoksen edellisten tilikausien ylijäämällä,
- b) tulouttaa Vantaan työterveys liikelaitoksessa suunnitelman mukaan kirjattuja poistoeroja 18 420,67 euroa, siirtää tilikauden ylijäämä 93 691,87 euroa johtokunnan esityksen mukaisesti liikelaitoksen edellisten tilikausien ylijäämään sekä siirtää taseeseen kertyneistä edellisten tilikausien ylijäämistä 110 000,00 euroa Vantaan kaupungin taseen omaan pääomaan tilikauden 2014 kirjanpidossa,
- c) kattaa Vantaan Suun terveydenhuollon liikelaitoksen tilikauden alijäämä 238 930,55 euroa johtokunnan esityksen mukaisesti liikelaitoksen edellisten tilikausien ylijäämällä,
- d) kirjata Asuntolainarahaston ylijäämä 1 696 124,48 euroa rahaston lisäykseksi ja yhdistellä kaupungin tilinpäätökseen rahaston sääntöjen mukaisesti,
- e) kirjata Marja-Vantaan ja keskustan kehittämisrahaston alijäämä 1 288 257,04 euroa rahaston vähennykseksi ja yhdistellä kaupungin tilinpäätökseen rahaston sääntöjen mukaisesti,
- f) kirjata Sosiaalisen luototuksen rahaston alijäämä 148,26 euroa rahaston vähennykseksi ja yhdistellä kaupungin tilinpäätökseen rahaston sääntöjen mukaisesti,
- g) kirjata Vahinkorahaston alijäämä 644 932,58 euroa rahaston vähennykseksi ja yhdistellä kaupungin tilinpäätökseen rahaston sääntöjen mukaisesti,
- h) siirtää Vantaan kaupungin tilikauden ylijäämä 35 226 843,24 euroa omaan pääomaan edellisten tilikausien ylijäämään,
- i) merkitä tilintarkastuskertomus tiedoksi,
- j) hyväksyä vuoden 2013 tilinpäätös ja
- k) myöntää kunnan hallintoa ja taloutta hoitaneille toimielinten jäsenille ja tehtäväalueiden johtaville viranhaltijoille vastuuvapaus tilikaudelta 1.1.–31.12.2013.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.



Liitteet:

- Vantaan kaupungin tilinpäätös 2013
- Tilintarkastuskertomus vuodelta 2013

Muutoksenhakuosoitus: 1. Valitusosoitus

Lisätiedot:

kaupunginjohtaja Kari Nenonen, puh. 09 839 22101, etunimi.sukunimi[at]vantaa.fi
kaupunginreviisori Helena Hyvönen, puh. 09 839 28072, etunimi.sukunimi[at]vantaa.fi



6 §

Tilakeskuksen vuonna 2013 valmistuneet merkittävät toimitilahankkeet

VD/1386/02.01.02.00/2014
J-VN/JV/JB

Kaupunginhallitus päätti 19.11.2012 § 16, että kaupunginvaltuustolle tuodaan vuosittain tiedoksi edellisen vuoden aikana valmistuneet uudisrakennus- ja peruskorjaushankkeet sekä merkittävimmät kadunrakennus- ja kunnallistekniset hankkeet sekä tieto toteutuneiden hankkeiden lopullisista kustannuksista. Mikäli hankesuunnitelmassa hyväksytty kustannusarvio tai rakentamisen aikataulu on viivästynyt, selvitetään ylityksiin tai viivästymisiin johtaneet tekijät.

Tilakeskuksen ja kuntatekniikan keskuksen tulosalueet raportoivat kaupunginvaltuustolle päättyneen vuoden merkittävimmistä hankkeista kaupungin tilinpäätöstietojen valmistumisen jälkeen. Toiminnan erilaisuuden vuoksi tulosalueet laativat erilliset raportit.

Merkittäväksi toimitilahankkeeksi luokitellaan uudisrakennus- ja perusparannushankkeet, joista lautakuntaa on hyväksynyt hankesuunnitelman.

Tekninen lautakunta 25.2.2014 § 18

Apulaiskaupunginjohtajan esitys:

Päätetään

- a) merkitä tiedoksi merkittävien toimitilainvestointien raportti vuodelta 2013
- b) esittää raportti kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle tiedoksi merkittäväksi.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Kaupunginhallitus 3.3.2014 § 48

Maankäytön, rakentamisen ja ympäristön toimialan apulaiskaupunginjohtajan esitys:

Päätetään

- a) merkitä tiedoksi merkittävien toimitilainvestointien raportti vuodelta 2013,
- b) esittää raportti kaupunginvaltuustolle tiedoksi merkittäväksi.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Kaupunginvaltuusto 26.5.2014 § 6

Kaupunginhallituksen esitys:

Päätetään merkitä tiedoksi merkittävien toimitilainvestointien raportti vuodelta 2013.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Liite:

- Vuonna 2013 valmistuneet merkittävät toimitilahankkeet

Muutoksenhakuohje: 4.1 Valituskielto

Lisätiedot:

rakennuttajapäällikkö Juha Vuorenmaa, puh. 040 534 6960, juha.vuorenmaa[at]vantaa.fi



7 §

Kuntatekniikan keskuksen vuonna 2013 valmistuneet merkittävät investointihankkeet

VD/1665/02.01.02.00/2014
J-VN/SP/JB

Kaupunginhallitus päätti 19.11.2012 § 16, että kaupunginvaltuustolle tuodaan vuosittain tiedoksi edellisen vuoden aikana valmistuneet merkittävimmät kadunrakennus- ja kunnallistekniset hankkeet, uudisrakennus- ja peruskorjaushankkeet sekä tieto toteutuneiden hankkeiden lopullisista kustannuksista. Mikäli hankesuunnitelmassa hyväksytty kustannusarvio tai rakentamisen aikataulu on viivästynyt, selvitetään ylityksiin tai viivästymisiin johtaneet tekijät.

Kuntatekniikan keskuksen ja tilakeskuksen tulosalueet raportoivat kaupunginvaltuustolle päättyneen vuoden merkittävimmistä hankkeista kaupungin tilinpäätöstietojen valmistumisen jälkeen. Toiminnan erilaisuuden vuoksi tulosalueet laativat erilliset raportit.

Merkittäviksi kunnallistekniikan investointihankkeiksi luokitellaan liikennealueet, urheilualueet sekä puistot, joiden kustannusarvio on vähintään 500 000 euroa.

Tekninen lautakunta 25.2.2014 § 22

Apulaiskaupunginjohtajan esitys:

Päätetään

- a) merkitä tiedoksi merkittävien kunnallistekniikan investointien raportti vuodelta 2013
- b) esittää raportti kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle tiedoksi merkittäväksi

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Kaupunginhallitus 3.3.2014 § 49

Maankäytön, rakentamisen ja ympäristön toimialan apulaiskaupunginjohtajan esitys:

Päätetään

- a) merkitä tiedoksi merkittävien kunnallistekniikan investointien raportti vuodelta 2013,
- b) esittää raportti kaupunginvaltuustolle tiedoksi merkittäväksi.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Kaupunginvaltuusto 26.5.2014 § 7

Kaupunginhallituksen esitys:

Päätetään merkitä tiedoksi merkittävien kunnallistekniikan investointien raportti vuodelta 2013.

Käsittely:

Puheenjohtaja totesi, että asian liitteeseen ' Vuonna 2013 valmistuneet merkittävät kunnallistekniikan investointihankkeet' on tehty teknisluoteisia korjauksia.

Päätös:

Hyväksyttiin esitys.

Liite:

- Vuonna 2013 valmistuneet merkittävät kunnallistekniikan investointihankkeet

Muutoksenhakuohje: 4.1 Valituskielto

Lisätiedot:

kehitysinsinööri Saija Pirkkanen, puh. 8392 9531, [saija.pirkkanen\[at\]vantaa.fi](mailto:saija.pirkkanen[at]vantaa.fi)



8 § Taloussuunnitelman 2015–2018 lähetekeskustelu

VD/4886/02.01.00.00/2014

Kaupunginvaltuusto kävi taloussuunnitelman 2015-2018 lähetekeskustelun.

Keskustelun aikana kuultiin seuraavat ryhmäpuheenvuorot:

Sirkka-Liisa Kähärä, Sosialidemokraattinen valtuustoryhmä
Lauri Kaira, Kokoomuksen valtuustoryhmä
Jaakko Niinistö, Perussuomalaisten valtuustoryhmä
Riikka Åstrand, Vihreä valtuustoryhmä
Antero Eerola, Vasemmistoliiton valtuustoryhmä
Irja Ansalehto-Salmi, Keskustan valtuustoryhmä
Jouko Jääskeläinen, Kristillisdemokraattinen valtuustoryhmä
Göran Härmälä, Ruotsalaisen Kansanpuolueen valtuustoryhmä

Kaupunginvaltuusto 26.5.2014 § 8

Päätös:

Merkittiin lähetekeskustelu tiedoksi.

Liite:

- Ryhmäpuheet, kaupunginvaltuuston lähetekeskustelu 26.5.2014



9 §

Kokouksen päättäminen

Kaupunginvaltuusto 26.5.2014 § 9

Päätös:

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 21.45.



Muutoksenhakuohje 1. Valitusosoitus

Valitusoikeus

Valtuuston päätökseen haetaan muutosta valittamalla.

Valituksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen), sekä
- kunnan jäsen.

Sen lisäksi päätökseen, joka koskee **yleiskaavan, asemakaavan ja rakennusjärjestyksen hyväksymistä**, valituksen saa tehdä

- Uudenmaan ympäristökeskus ja muu viranomainen toimialaansa kuuluvissa asioissa,
- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä tai rakennusjärjestyksellä on vaikutuksia sekä
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan.

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että:

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä;
- valtuusto on ylittänyt toimivaltansa; tai
- päätös on muutoin lainvastainen.

Valitusviranomainen

Valitus tehdään **Helsingin hallinto-oikeudelle**.

Valitusaika

Valitus on tehtävä **30 päivän kuluessa** päätöksen tiedoksisaannista.

- Asianosaisten katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä tai kolmantena päivänä sähköisen viestin lähettämisestä. Kaavan tai rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan kuitenkin tulleen asianosaisten tietoon silloin, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.
- Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää tai nähtäville asettamispäivää ei lueta määräaikaan.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä tai muu sellainen päivä, jolloin virastoissa ei työskennellä, saa valituksen toimittaa ensimmäisenä sen jälkeisenä arkipäivänä.

Valituskirjelmän sisältö

Valituskirjelmässä, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan
- valittajan nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valituskirje on valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen allekirjoitettava. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.



Valituskirjelmään on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisesta, sekä
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Valituskirjelmän toimittaminen

Valituskirjelmä on toimitettava valitusajan kuluessa valitusviranomaiselle Helsingin hallinto-oikeudelle viraston aukioloaikana.

Omalla vastuulla valituskirjelmän voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Tällöin valituskirjelmä on jätettävä niin ajoissa, että se ehtii perille ennen valitusajan päättymistä.

Omalla vastuulla valituksen voi toimittaa valitusajan kuluessa myös faksina tai sähköpostina.

Sähköinen viesti katsotaan saapuneeksi viranomaiselle silloin, kun se on viranomaisen käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Viranomaiselle saapunutta sähköistä asiakirjaa ei tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 97 euroa.

Yhteystiedot:

Helsingin hallinto-oikeus
Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Puhelin: 0295642000
Faksi: 0295642079
Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi

Virka-aika: klo 8.00 – 16.15



Muutoksenhakuohje 2. Hankintaoikaisu ja oikaisuvaatimus hankinta-asiassa

Kansallisen kynnysarvon alittavissa hankinnoissa tehtyyn kunnan viranomaisen (hankintayksikkö) päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä annettuun ratkaisuun tyytymätön voi tehdä hankintayksikölle hankintalain 81 ja 83 §:issä tarkoitetun vaatimuksen hankintaoikaisusta tai kuntalain 89 §:ssä tarkoitetun oikaisuvaatimuksen. Oikaisua koskevan vaatimuksen voi tehdä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas eli se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen). Kuntalain mukaisen oikaisuvaatimuksen voi lisäksi tehdä kunnan jäsen.

Määräaika oikaisua koskevien vaatimusten tekemiselle

Oikaisua on vaadittava 14 päivän kuluessa siitä, kun oikaisuvaatimuksen tekijä on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

- **Asianosaisen** katsotaan saaneen hankintapäätöksen oheisasiakirjoineen tiedoksi sähköistä tiedoksiantoa käytettäessä sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena ajankohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä vastaanottajalle, vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytetä tapahtuneen myöhemmin.

Käytettäessä todisteellista tiedoksiantotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaanitodistukseen merkittynä aikana.

- **Kunnan jäsenen** katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Hankintaoikaisun ja oikaisuvaatimuksen sisältö

Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimukset perusteineen. Hakemukseen on merkittävä oikaisua vaativan ja kirjelmän laatijan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

Hankintaoikaisuun on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa, jolleivät ne jo ole hankintayksikön hallussa.

Hankintaoikaisu ja/tai oikaisuvaatimus toimitetaan osoitteeseen

Vantaan kaupungin kirjaamo
Kaupunginvaltuusto
Asematie 7
01300 Vantaa
sähköpostiosoite: kirjaamo@vantaa.fi
Puhelin (kirjaamo): 09-839 22184, fax: 09-8392 4163
Virka-aika: ma - pe 8.15 - 16.00



Muutoksenhakuohje 3. Hankintaoikaisu ja markkinaoikeusvalitus hankinta-asiassa

Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista annetun lain (hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (hankintaoikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi, mikäli hankinnan arvo ylittää hankintalain 15 §:n mukaisen kynnysarvon.

3.1 Oikaisuohje

Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi tehdä hankintalain 81-83 §:n mukaan **hankintayksikölle** kirjallisen hankintaoikaisun. Hankintaoikaisun voi tehdä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas eli se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen).

Hankintaoikaisun tekoaika

Asianosaisen on tehtävä hankintaoikaisu **14 päivän kuluessa** siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

Sähköistä tiedoksiantoa käytettäessä hankintapäätös oheisasiakirjoineen katsotaan saaduksi tiedoksi sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena ajankohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä vastaanottajalle, vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytetä tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä todisteellista tiedoksiannotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Hankintaoikaisun sisältö

Hankintaoikaisusta on käytävä ilmi vaatimukset perusteineen. Hankintaoikaisusta on käytävä ilmi oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

Hankintaoikaisuun on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa, jolleivät ne jo ole hankintayksikön hallussa.

Hankintaoikaisu toimitetaan osoitteeseen:

Vantaan kaupungin kirjaamo
Kaupunginvaltuusto
Asematie 7, 01300 Vantaa
Sähköpostiosoite: kirjaamo@vantaa.fi
Puhelin (kirjaamo): 09-839 22184, fax: 09-8392 4163

Virka-aika: ma - pe 8.15 - 16.00

Hankintaoikaisun vireilletulo ja käsittely eivät vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosainen voi hankintalain nojalla hakea muutosta valittamalla markkinaoikeuteen.

3.2 Valitusosoitus markkinaoikeuteen

Tarjoaja, osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee, voi saattaa asian markkinaoikeuden käsiteltäväksi tekemällä valituksen.



Julkisista hankinnoista annetun lain 86 §:n mukaan puitejärjestelyyn perustuvaan hankintaan ei saa hakea valittamalla muutosta, jollei markkinaoikeus myönnä asiassa käsittelylupaa. Lupa on myönnettävä, jos:

asian käsittely on lain soveltamisen kannalta muissa samanlaisissa asioissa tärkeää; tai siihen on painava, hankintayksikön menettelyyn liittyvä syy.

Jollei toisin säädetä, valitus on tehtävä kirjallisesti **14 päivän kuluessa** siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

Valitus on tehtävä **30 päivän kuluessa** päätöksen tiedoksisaannista, jos hankintayksikkö on tehnyt hankintasopimuksen hankintalain 78 §:n 1 nojalla noudattamatta odotusaikaa.

Valitus on tehtävä **kuuden kuukauden kuluessa** hankintapäätöksen tekemisestä siinä tapauksessa, että ehdokas tai tarjoaja on saanut tiedon hankintapäätöksestä valitusosoituksineen ja hankintapäätös tai valitusosoitus on ollut olennaisesti puutteellinen.

Sähköistä tiedoksiantoa käytettäessä hankintapäätös oheisasiakirjoineen katsotaan saaduksi tiedoksi sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Tällaisena ajankohtana pidetään viestin lähettämispäivää, jollei asiassa esitetä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä vastaanottajalle, vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytetä tapahtuneen myöhemmin. Käytettäessä todisteellista tiedoksiantotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Valituksen sisältö

Valituksessa on ilmoitettava hankinta-asia, jota valitus koskee, sekä valittajan vaatimukset ja niiden perusteet. Puitejärjestelyyn perustuvan hankinnan osalta valituskirjelmässä on esitettävä, minkä vuoksi käsittelylupa tulisi myöntää.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatija on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Lisäksi on ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa. Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä.

Valitukseen on liitettävä alkuperäisenä tai jäljennöksenä päätös, johon haetaan muutosta, sekä todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta. Valitukseen on liitettävä asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi. Asiamiehen on liitettävä valituskirjelmään valtakirja, kuten hallintolainkäyttölain 21 §:ssä säädetään.

Valituksen toimittaminen

Valitus on toimitettava markkinaoikeudelle. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden virka-ajan päättymistä. Itse tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan.

Hakemuksen voi toimittaa markkinaoikeuden kansliaan henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse, telekopiona tai sähköpostin avulla kuten laissa sähköisestä asioinnista viranomaistoiminnassa (13/2003) säädetään. Jos vireillepanon viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa asiakirjat toimittaa markkinaoikeudelle ensiksi seuraavana arkipäivänä.

Valituskielto

Hankintalain 102 §:n mukaan markkinaoikeuden toimivaltaan kuuluvaan asiaan ei saa hakea muutosta kuntalain eikä hallintolainkäyttölain nojalla.



Puitejärjestelyyn perustuvaan hankintaan ei saa hakea muutosta valittamalla, jollei markkinaoikeus myönnä asiassa käsittelylupaa hankintalain 86 §:n mukaisesti.

Muutoksenhausta ilmoittaminen hankintayksikölle

Hankintalain 88 §:n nojalla hankinta-asiaan muutosta hakevan on kirjallisesti ilmoitettava hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava hankintayksikölle viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeuteen. Ilmoitus on toimitettava hankintayksikön kohdassa 6.1 mainittuun osoitteeseen.

Markkinaoikeuden osoite ja muut yhteystiedot:

Markkinaoikeus
Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
puh. 029 56 43300
fax. 029 56 43314
sähköposti: markkinaoikeus@oikeus.fi

Virka-aika: ma - pe klo 8.00 - 16.15



Muutoksenhakuohje 4. Valituskielto

4.1

Päätöksistä, jotka koskevat vain valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei kuntalain 91 §:n mukaan saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta.

4.2

Tässä kokouksessa tehdystä **päätöksestä § - , joka koskee kunnallisen virkaehtosopimuslain 26 §:ssä mainittuja asioita**, ei saa hakea muutosta valittamalla.

4.3

Tässä kokouksessa tehtyyn, **hankinto-oikaisua koskevaan päätökseen § -**, ei saa hakea muutosta.

4.4

Tässä kokouksessa tehdystä **päätöksestä § - , joka koskee kunnallisen kansanäänestyksen toimittamista**, ei saa valittamalla hakea muutosta (kuntalaki 99 §).